



Undergraduate assignment feedback form
(to be completed by marker)

<i>Student Name: Yicheng Zhou</i>	
<i>Module Code: SICH3008</i> <i>Module title: Ancient Chinese Morality and Ethics</i>	<i>Student number: 2405620</i>
<i>For completion by marker:</i> <i>Comments:</i>	
<i>Marker's signature:</i>	<i>Date:</i>
<i>Provisional mark:</i> NB. All marks are provisional until confirmed by the final examination board.	

AI Acknowledgement

☐ I have not used AI in my assignment

I confirm that I have not used any AI tools in the research and creation of this assignment. I confirm that I have not presented any AI agenerated materials as my own work. I confirm I have copies of my drafts, notes, and other resources I used, which I may be asked to provide in evidence.

☒ I have used AI in my assignment

I acknowledge the use of WPS AI <https://ai.wps.cn/>、文心一言 <https://yiyan.baidu.com/>

1. 檢查語法(check syntax.)
2. 如何翻譯“中國科學院院士 袁隆平”?(How to translate: Yuan Longping, academician of Chinese Academy of Sciences)
3. 如何翻譯“雜交水稻之父”?(How to translate:the father of hybrid rice)

I confirm that I have not presented any AI generated text as my own work. I confirm I have copies of my drafts, notes, and other resources I used before, and after the use of AI tools which I may be asked to provide in evidence.

Why we study, And How to practice it.

Module code: SICH3008

Module tutor: Ven. Chengde

Student name: Yicheng Zhou

Student ID number: 2405620

Date: 16 January 2025

CONTENT

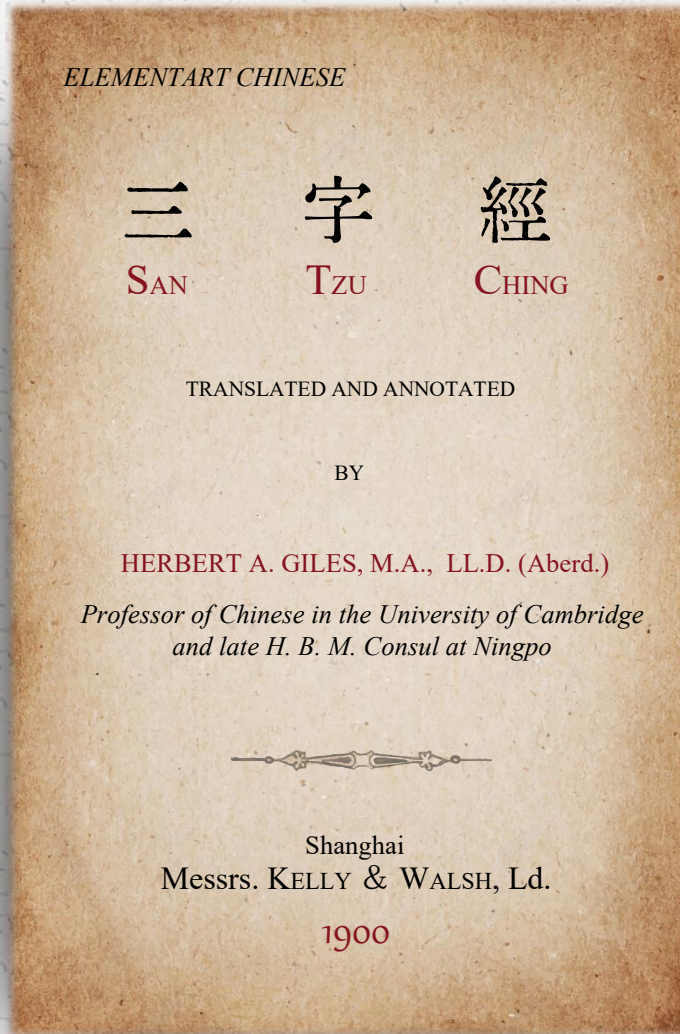
1. Why we study?

2. How to practice it?

3. Reflections and harvest.



1. Why we study?



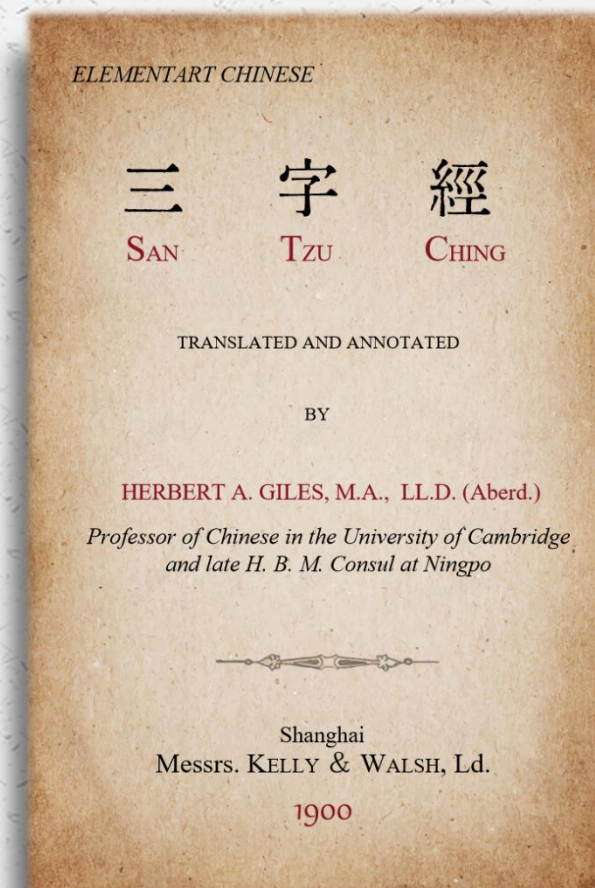
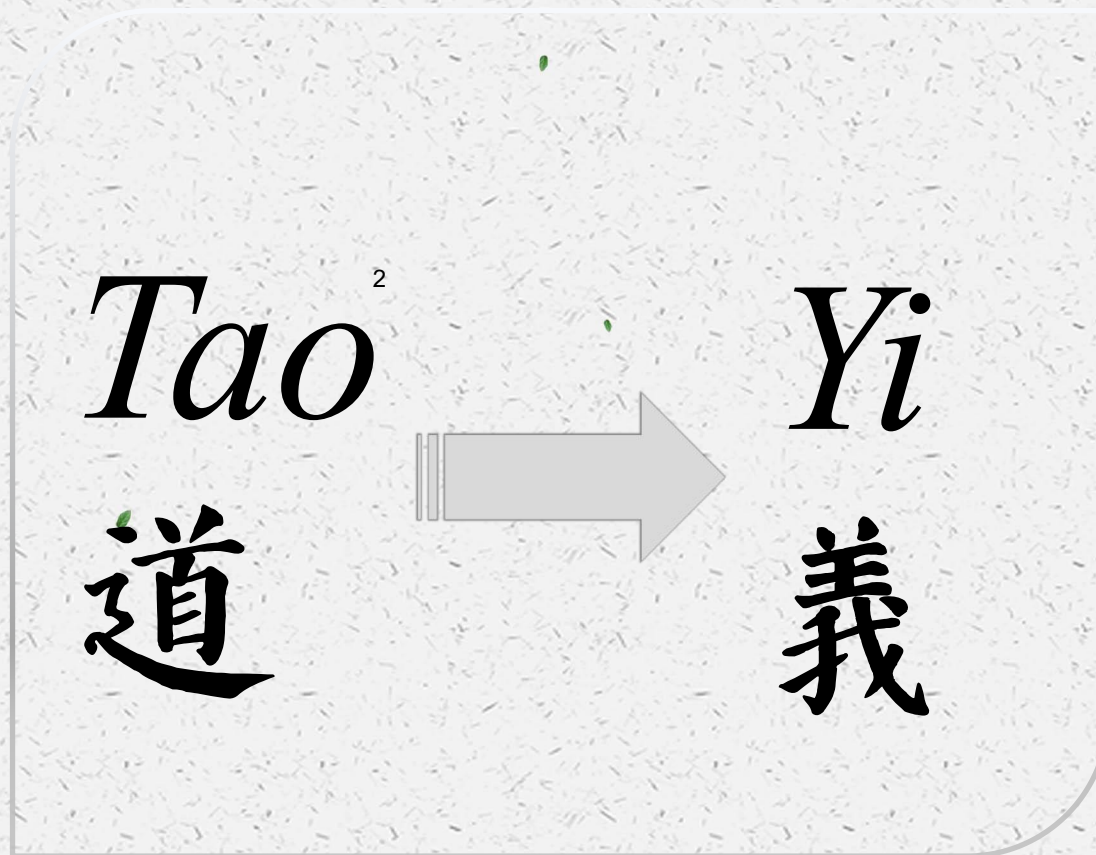
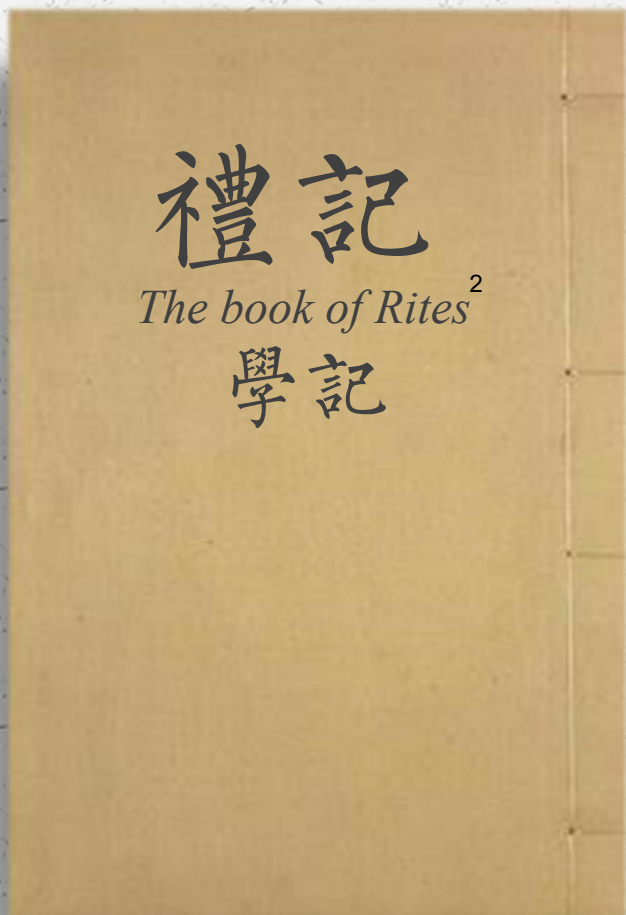
If jade is not polished, it cannot become a thing of use.

If a man does not learn, he cannot know his duty towards his neighbour.

玉不琢，不成器；人不學，不知義。
——《三字經》¹

¹HERBERT A. GILES, M.A., LL.D. and Wang Yinglin, Three words Classic(Shanghai: Messrs. Kelly & Walsh, Ltd. Press, 1900),p.14-15.

1. Why we study?



²Li Ji, annotated by Liu Bo and Wang Chuan (Nanjing: Southeast University Press, May 2010), p. 225. Translated by self.

If jade is not polished, it cannot become a thing of use.

If a man does not learn, he cannot know his duty towards his neighbour.

玉不琢，不成器；人不學，不知義。
——《三字經》³



³HERBERT A. GILES, M.A., LL.D. and Wang Yinglin, Three words Classic(Shanghai: Messrs. Kelly & Walsh, Ld. Press, 1900),p.14-15.

How to practice it

Why we study?

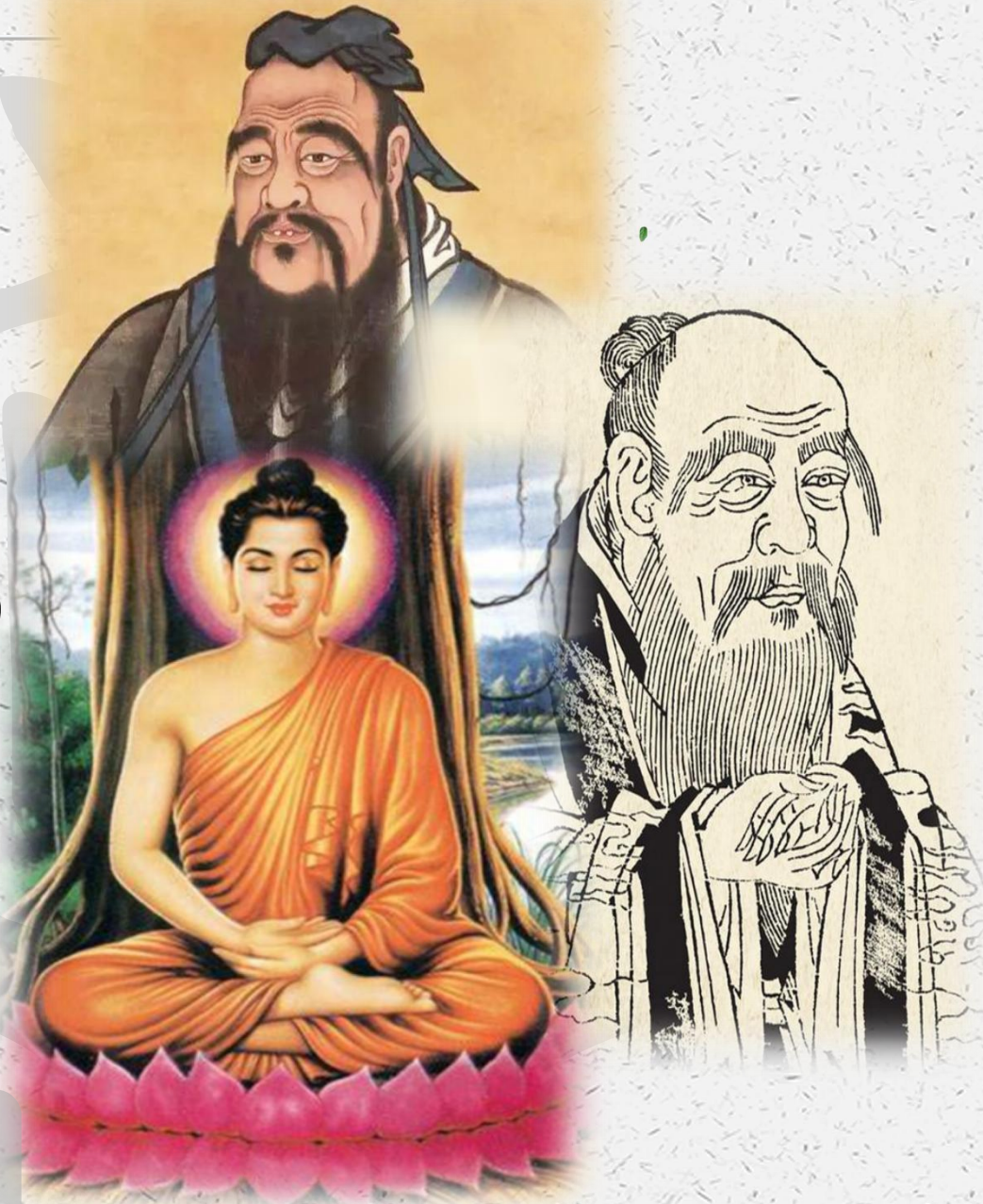
玉不琢，不成器；人不學，不知義。
——《三字經》³



³HERBERT A. GILES, M.A., LL.D. and Wang Yinglin, Three words Classic(Shanghai: Messrs. Kelly & Walsh, Ld. Press, 1900),p.14-15.

1. Why we study?

Tao



<https://cn.bing.com/images/>孔子 Confucius
<https://cn.bing.com/images/>佛陀 Buddha
<https://cn.bing.com/images/>老子 Laozi
<https://cn.bing.com/images/>耶稣 Jesus

Moral rightness

Righteousness

Right conduct

Yi

refers to following one's conscience

we must learn to discern and choose
the correct values and outlook on life.



1. Why we study?

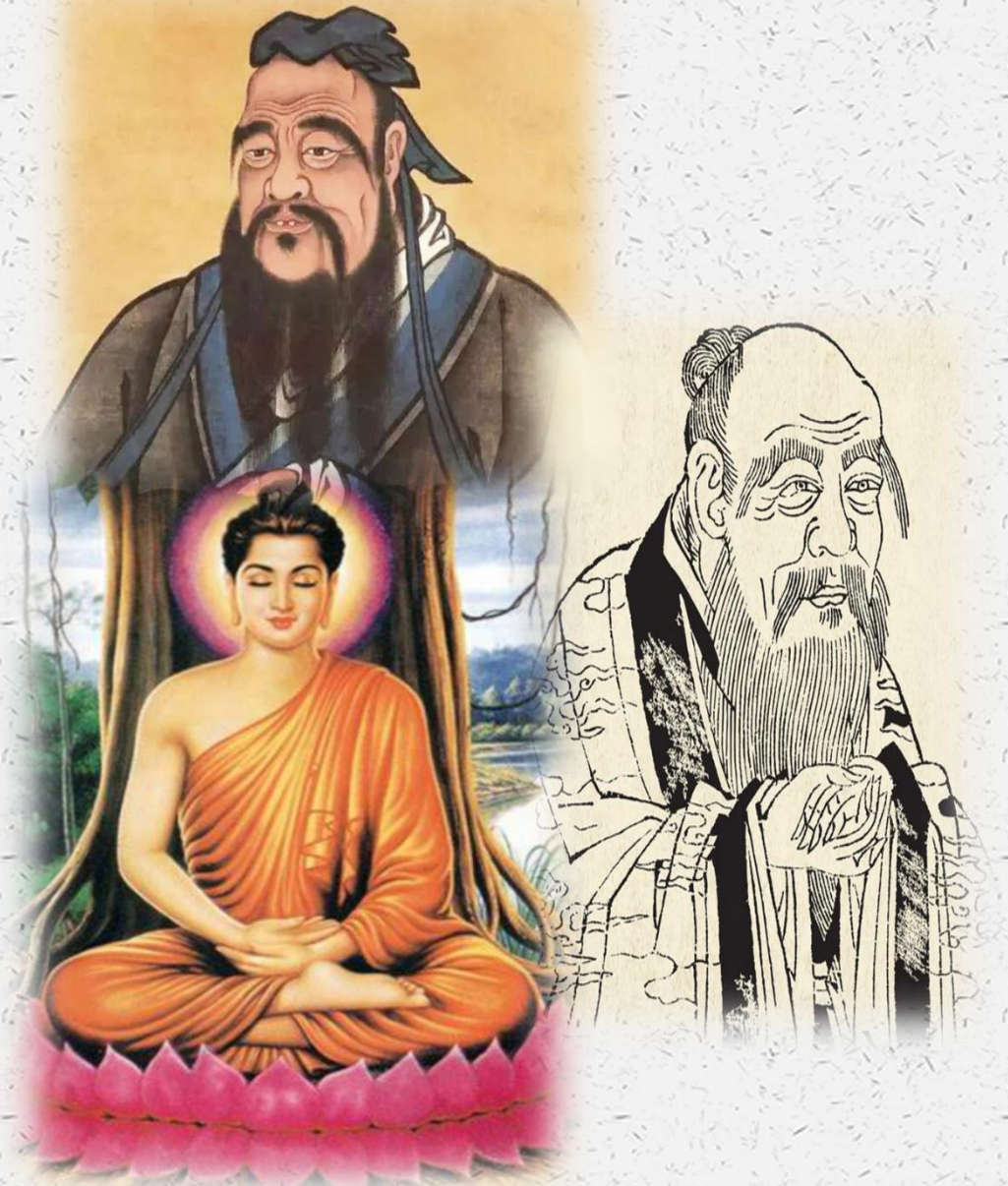
道德經



論語

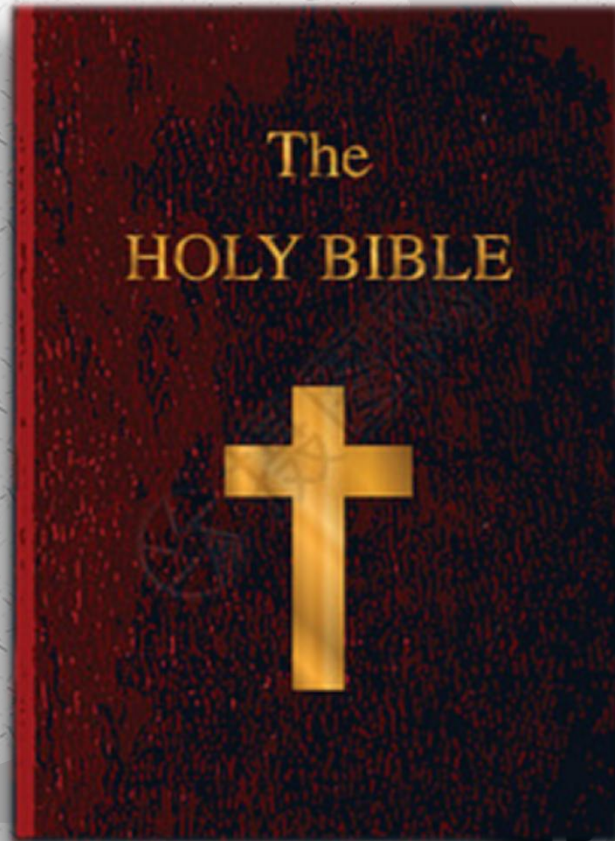


金剛般若波羅蜜經



<https://cn.bing.com/images/孔子 Confucius>
<https://cn.bing.com/images/佛陀 Buddha>
<https://cn.bing.com/images/老子 Laozi>
<https://cn.bing.com/images/金剛經 Diamond Sutra>

1. Why we study?



Plato
The
Republic



<https://cn.bing.com/images/聖經 The Holy Bible>
<https://cn.bing.com/images/理想國 The Republic>
<https://cn.bing.com/images/上帝 God>
<https://cn.bing.com/images/柏拉圖 Plato>

Learning Studying

Not analyzing academic subjects.

Here, learning refers to moral learning.

Help us reach the consciousness of life.



How to practice it?



2.How to practice it?



Humaneness, Righteousness,
Wisdom, Courage and Honesty.⁴
仁、義、智、勇、潔

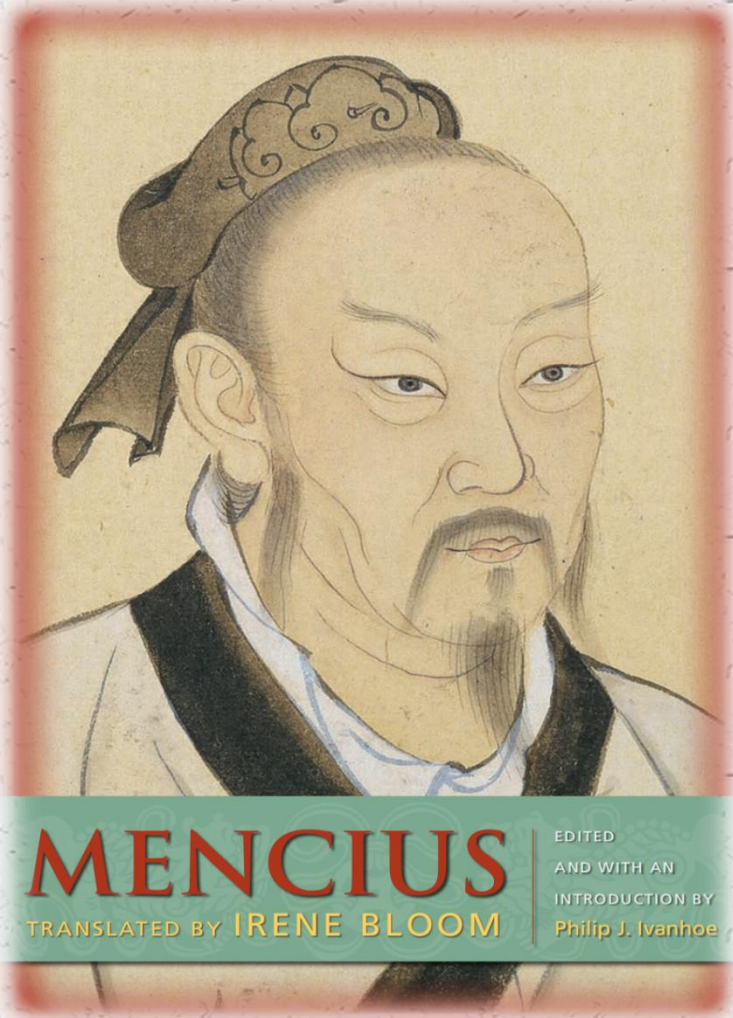
⁴Xu Shen (Han Dynasty): "Shuowen Jiezi", p.30. Translated by self.
<https://cn.bing.com/images/玉雕> Jade carving

2.How to practice it?



Cut it from the *Pu* (璞)





When Heaven intends to confer a great responsibility upon a person, it first visits his mind and will with suffering, toils his sinews and bones, subjects his body to hunger, exposes him to poverty, and confounds his projects.

——Mencius⁵

⁵Irene Bloom, *MENCIUS* (New York: Columbia University Press, 2011), p.143
Translated by Irene Bloom



Be grateful to those who've hurt you, because they strengthened your will.

Be grateful to those who've lied to you, because they increased your insight.

Be grateful to those who've mistreated you, because they eliminated your negative karma.





*Be grateful to those who've abandoned you,
because they taught you to become self-sufficient.*

*Be grateful to those who've impeded you, because
they elevated your ability.*

*Be grateful to those who've reprimanded you,
because they grew your emotional stability and
wisdom.*

*Be grateful to all those who've made you,
determined to succeed.*



Reflections and harvest.





Yuan Longping

Academician of the Chinese
Academy of Sciences

“Father of Hybrid Rice”





People don't have enough to eat, I've seen it myself.

Are you particularly afraid that such a scene will appear again?

It's Impossible!



To identify the goals and values I wish to pursue and adhere to.

Eventually, I will be able to help more people.



*Thank You
For Listening!*



Bibliography

1. HERBERT A. GILES, M.A., LL.D. and Wang Yinglin: Three words Classic, Shanghai: Messrs. Kelly & Walsh, Ld. Press, 1900.
2. Irene Bloom: MENCIUS, New York: Columbia University Press, 2011.
3. Li Ji 《禮記》, annotated by Liu Bo and Wang Chuan, Nanjing: Southeast University Press, May 2010.
4. Xu Shen compiled, Duan Yucai annotated: Shuowen Jiezi: The Latest Annotated and Translated Edition 《說文解字：最新整理全註全譯本》, Beijing: China Bookstore, December 2010.

Bibliography

Huazang jingzong honghua wang 華藏淨宗弘化網 Dexingjichu sanzijing xinde fenxiang 德行基礎《三字經》心得分享, 2018.

<https://ft.hwadzan.com/dv.php?sn=55-197-0005&lang=zh_TW>

The Paper News.

<https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_12835792>